



Von-Kurz-Straße 15, 39039 Niederdorf (Bz) - via Von-Kurz, 15, 39039 Villabassa (Bz)
Tel. 0474/741700 - Fax 0474/741712 - Str.Nr. und Mwst.Nr. - cod. fisc. e part.Iva 01121900219
E-mail: Info@niederdorf.ah-cr.bz.it - ZEM-PEC: von-kurz@legalmail.it www.von-kurz-stiftung.com

ENTSCHEIDUNG DES DIREKTORS Nr. 108 vom 10.07.2025

GEGENSTAND: Frau Bergmann Martina,
Berufskrankenpflegerin: Gewährung der 8. Vorrückung,
obere Besoldungsstufe der 7.ter Funktionsebene mit
Ablauf 01.08.2025.

Nach Einsichtnahme in die Entscheidung des Direktors dieser Von-Kurz-Stiftung vom 28.04.2017 Nr. 44, mit welcher die Berufskrankenpflegerin dieser Seniorenwohnheimstiftung, Frau Bergmann Martina, geboren am xx.xx.19xx, mit Ablauf 01.05.2017 in den Dienst aufgenommen worden ist;

Nach Einsichtnahme in die Entscheidung des Direktors dieser Von-Kurz-Stiftung Nr. 106 vom 13.07.2023 mit welcher der Betreffenden mit Datum 01.08.2023 die 7. Vorrückung, obere Besoldungsstufe der 7ter. Funktionsebene gewährt wurde;

Festgestellt, dass Frau Bergmann Martina keinerlei Dienstunterbrechungen aufzuweisen hat, welche den Aufstieg in der Besoldung verzögern, und sie demzufolge mit Ablauf 01.08.2025 gemäß Gehaltsabkommen für die Bediensteten der ÖFWE in der Provinz Bozen Anrecht auf Gewährung der 8. Vorrückung der oberen Besoldungsstufe der 7.ter Funktionsebene hat;

Nach Einsichtnahme in die gültigen Gehaltsabkommen für die Bediensteten der ÖFWE in der Provinz Bozen;

Nach Einsichtnahme in die Art. 9, 10 und 10/bis des beschriebenen Gehaltsabkommens, welche besagen, dass die Gewährung der Gehaltsklassen und Gehaltsvorrückungen in jedem Fall von einer positiven Bewertung der Bediensteten durch die direkte Vorgesetzte abhängig gemacht wird;

Nach Einsichtnahme in den Personalfaszikel der Betreffenden;

Nach Einsichtnahme in die von der direkten Vorgesetzten, Frau Mair Manuela, Wohnbereichsleiterin dieser Von-Kurz-Stiftung, ausgefüllten Bewertungsbogen;

Nach Einsichtnahme in die Personalordnung, genehmigt mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 21/2018;

DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE n. 108 del 10/07/2025

OGGETTO: Sig.ra Bergmann Martina, infermiera
professionale: concessione dello scatto n. 8, livello
retributivo superiore del 7°ter livello funzionale con
decorrenza 01/08/2025.

Vista la determinazione del Direttore di questa Fondazione Von-Kurz del 28/04/2017 n. 44, con la quale è stata incaricata quale infermiera professionale di questa Residenza per Anziani con decorrenza 01/05/2017 la sig.ra Bergmann Martina, nata il xx/xx/19xx;

Vista la determinazione del Direttore di questa Fondazione Von-Kurz n. 106 dd. 13/07/2023, con la quale è stata concessa alla medesima con decorrenza 01/08/2023 lo 7.o scatto, livello retributivo superiore del 7°ter livello funzionale;

Costatato che la sig.ra Bergmann Martina non ha usufruito di interruzioni di servizio, che ritardano la promozione della retribuzione e quindi ai sensi dell'accordo economico per i dipendenti degli IPAB nella Prov. di Bolzano ha diritto allo 8° scatto livello retributivo superiore del 7°ter liv. retributivo con decorrenza 01/08/2025;

Presa visione degli accordi economici dei dipendenti degli IPAB nella Provincia Autonoma di Bolzano;

Presa visione degli articoli 9, 10 e 10/bis dell'accordo economico sopradescritto, il quale stabilisce, che la concessione di classi e scatti retributive è subordinata in ogni caso ad una valutazione soddisfacente della dipendente da parte della diretta superiore;

Visto il fascicolo personale della stessa;

Vista la valutazione espressa dalla diretta superiore, sig.ra Mair Manuela, responsabile del reparto dell'APSP Fondazione Von-Kurz;

Visto il regolamento del personale, approvato con delibera del Consiglio di Amministrazione n. 21/2018;

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7/2005 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in den Stellenplan für das Personal des Seniorenwohnheimes Von-Kurz-Stiftung Niederdorf;

Nach Einsichtnahme in das Budget für das laufende Finanzjahr 2025;

Vista la L.R. n. 7/2005 nel testo vigente;

Vista la pianta organica per il personale della Residenza per Anziani - Fondazione Von-Kurz di Villabassa;

Visto il budget per l'esercizio finanziario corrente 2025;

e n t s c h e i d e t

IL DIRETTORE

DER DIREKTOR

d e t e r m i n a

1. Der Berufskrankenpflegerin dieser Von-Kurz-Stiftung, Frau Bergmann Martina, geboren am xx.xx.19xx in xxxxx, aufgrund der positiven Bewertung durch die direkte Vorgesetzte mit Ablauf 01.08.2025 die 8. Vorrückung, obere Besoldungsstufe der 7.ter Funktionsebene zu gewähren.
1. Di concedere all'infermiera professionale di questa Fondazione Von-Kurz, sig.ra Bergmann Martina, nata il xx/xx/19xx a xxxxx, lo scatto n. 8, livello retributivo superiore del 7°ter livello funzionale con decorrenza 01/08/2025 in base alla valutazione positiva da parte della diretta superiore.
2. Die jährliche wirtschaftliche Behandlung zugunsten derselben mit Ablauf 01.08.2025 wie folgt festzusetzen:

- 7.ter Gehaltsebene (Jahresanfangsgehalt) / obere Besoldungsstufe – 75%	€.	15.811,67	-	7°ter livello retributivo (stipendio base annuo) livello retributivo superiore – 75%
- Erhöhung für Nr. 8 Vorrückungen	€.	3.794,80	-	aumento per n. 8 scatti
- 13. Monatsgehalt	€.	1.633,87	-	13^ mensilità
- Sonderergänzungszulage im gegenwärtigen Ausmaß (814,26 x 13)	€.	10.585,38	-	indennità integrativa speciale nella misura attuale (814,26 x 13)
- Aufgabenzulage (28% des Anfangsgrundgehalt der 7.ter FE, u.B.)	€.	3.382,70	-	indennità d'istituto (28% dello stipendio iniziale del 7°ter liv. funz., liv. retr. inf.)
- Zweisprachigkeitszulage (€ 59,48 x 13)		773,27	-	ind. di bilinguismo (€ 59,48 x 13)
- Fixes Lohnelement	€.	2.055,56	-	Aumento fisso
- Zulagen für Schichtdienst, sofern zustehend	€.		-	indennità per lavori in turno, se spettante
2. Di stabilire il trattamento economico annuo in favore della stessa con decorrenza 01/08/2025 come segue:
3. Die aus dieser Entscheidung entstehenden Ausgaben werden dem Budget 2025 und folgende (Konto S-003B00401010010 und Konto S-003B00402010010/20) angelastet.
3. Di imputare la spesa derivante dalla presente determinazione al budget 2025 e succ. (conto S-003B00401010010 e S-003B00402010010/20).
4. Festzuhalten, dass die nächste periodische Gehaltserhöhung, und zwar die 9. Vorrückung, obere Besoldungsstufe der 7.ter Funktionsebene, bei neuerlicher, positiver Bewertung durch den direkten Vorgesetzten am 01.08.2027 fällig wird.
4. Di fissare che il prossimo aumento di stipendio, e precisamente lo scatto n. 9, livello retributivo superiore del 7°ter livello funzionale, ad ulteriore valutazione positiva da parte del diretto superiore viene raggiunto il 01/08/2027.
5. Zu erklären, dass vorliegende Entscheidung im Sinne des Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des Landesausschusses Bozen unterliegt.
5. Di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al controllo di legittimità da parte della Giunta Provinciale di Bolzano.
6. Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.
6. Avverso la presente determinazione ogni cittadino/a che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni della data di esecutività.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

Positives Sichtvermerk betreffend die verwaltungstechnische sowie buchhalterische Ordnungsmäßigkeit (Artikel 9 Abs. 4 RG 07/2005)

Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile (articolo 9 comma 4 LR 07/2005)

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

Diese Maßnahme wurde an der öffentlichen und digitalen Amtstafel der Stiftung (www.von-kurz-stiftung.com)

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Il presente provvedimento è stato pubblicato all'albo pretorio pubblico e digitale della Residenza per Anziani (www.von-kurz-stiftung.com)

am / il 11.07.2025

für 10 aufeinander folgende Tage ohne Einwendungen veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -